Nations Unies A/AC.198/2010/4

Assemblée générale

Distr. générale
17 février 2010
Français
Original : anglais

Comité de l'information
Trente-deuxième session
26 avril-7 mai 2010

Activités du Département de l'information : services de diffusion

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Au cours de la période considérée, le sous-programme des services de diffusion du Département de l'information a continué de diversifier et de consolider la gamme de ses produits, programmes et services à l'intention des États Membres, de la société civile, des jeunes et du grand public. La Division de la sensibilisation du public, chargée de l'exécution du sous-programme, a en outre lancé diverses initiatives qui ont atteint un public encore plus large sur les plans tant géographique que démographique.

Établi en application de la résolution 64/96 B de l'Assemblée générale, le rapport donne les grandes orientations stratégiques du sous-programme et un aperçu des réalisations marquantes et des activités de sensibilisation menées auprès des groupes intéressés. Il met également l'accent sur les dernières initiatives concernant les nouveaux médias et l'appui au multilinguisme et fournit des informations actualisées sur les incidences du Plan-cadre d'équipement sur les activités de diffusion menées par le Département.

10-24251 (F) 040310 120310

Merci de recycler

I. Introduction

1. Dans sa résolution 64/96 B, l'Assemblée générale a pris acte des rapports du Secrétaire général sur les activités du Département de l'information présentés au Comité de l'information pour examen à sa trente et unième session (A/AC.198/2009/2-4) et prié le Secrétaire général de continuer à rendre compte des activités du Département au Comité à ses sessions suivantes.

2. Dans la même résolution, l'Assemblée générale a prié le Département de fournir des informations précises sur un certain nombre de ses activités. Le Bureau du Comité de l'information, qui s'est réuni le 1er décembre 2009, a recommandé au Département de présenter les informations demandées en trois parties correspondant à ses trois sous-programmes : services de communication stratégique, services d'information et services de diffusion. Soumis au Comité pour examen à sa trente-deuxième session, le présent document examine les activités du sous-programme des Services de diffusion, notamment les nouvelles initiatives en matière de diffusion, les activités éducatives, les services pour les visiteurs et les services de bibliothèque.

3. Sauf indication contraire, le rapport porte sur les activités du Département de l'information pendant la période allant de juillet 2009 à février 2010.

II. Encourager l'appui aux idéaux et activités de l'Organisation des Nations Unies

4. Dans sa résolution 63/100 B, l'Assemblée générale a souligné que « le Département de l'information a pour principale mission de diffuser auprès du public, dans les délais voulus, au moyen de ses activités de communication, des informations exactes, impartiales, détaillées et pertinentes sur les tâches et responsabilités de l'Organisation des Nations Unies, afin que les activités de l'Organisation jouissent d'un soutien international renforcé, dans la plus grande transparence.

5. La Division de la sensibilisation du public du Département a pour mission de sensibiliser les populations et communautés du monde entier aux idéaux et activités de l'ONU afin de les inciter à les appuyer. Au cours de l'année écoulée, le Département a amélioré et diversifié la gamme de ses programmes, produits et services destinés aux États Membres, à la société civile, aux jeunes et au grand public.

6. Au cours de la période considérée, la Division a renforcé son mandat et pris un certain nombre d'initiatives à l'intention de la communauté internationale. Ce faisant, avec une énergie et des objectifs renouvelés, elle a tiré parti des possibilités offertes et des pratiques inhérentes aux méthodes classiques de diffusion et des résultats qu'elle avait enregistrés, ainsi que du potentiel des moyens nouveaux misant notamment sur la spontanéité et la souplesse de la communication électronique. Elle a pu ainsi, parallèlement à sa mission de sensibilisation, être plus à l'écoute des différents groupes et en tirer des enseignements dans l'intérêt de l'Organisation, de ses buts et de ses principes. La Division envisage en outre d'étendre ses partenariats dans d'autres régions du monde afin d'assurer une meilleure répartition dans les régions relevant de son mandat.

III. À la conquête du monde : élargir la portée des travaux entrepris avec les organisations non gouvernementales

7. La soixante-deuxième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales intitulée « For peace and development: disarm now! », organisée par le Gouvernement mexicain du 9 au 11 septembre 2009 à Mexico, a accueilli quelque 1 300 participants représentant 55 pays et 340 organisations non gouvernementales; ils ont échangé des idées, des données d'expérience et des enseignements sur la paix, le désarmement et le développement. En organisant pour la deuxième fois cette Conférence dans un État Membre, le Département a enregistré une augmentation considérable de la participation de nouvelles organisations non gouvernementales. Le nombre de celles provenant d'Amérique latine et des Caraïbes a augmenté de 88 %, passant de 75 en 2008 à 141 en 2009.

8. En y participant, le Secrétaire général a rehaussé le rayonnement de cette manifestation, montrant ainsi aux organisations non gouvernementales que leurs aspirations rejoignent celles des responsables de l'ONU. Le Secrétaire général a lancé la campagne régionale pour le désarmement de l'Amérique latine en transmettant son message « Agissons et désarmons maintenant » sur Twitter.

Encadré 1

Soixante-deuxième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales : résultats du sondage

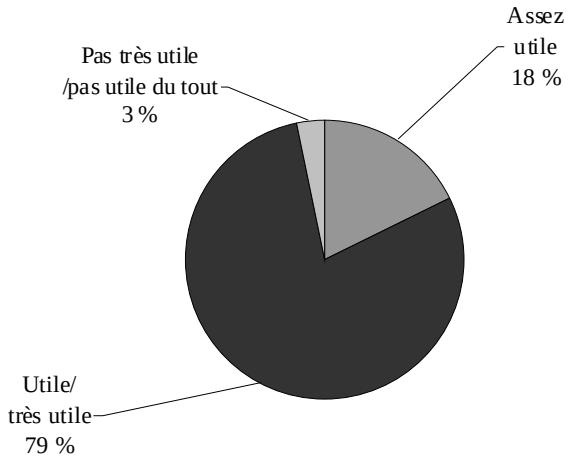
- Dans un sondage réalisé lors de la Conférence, on a demandé aux participants s'ils s'étaient activement employés à promouvoir la campagne en question. Trente-sept pour cent d'entre eux ont répondu non. Trente et un pour cent ne se sont pas engagés et 32 % ont répondu oui. Un autre sondage réalisé deux mois après la Conférence a révélé que 67 % des participants avaient distribué des brochures et 40 % avaient contribué à la promotion de la campagne.
- Le sondage a fait ressortir un autre résultat important : 80 % des organisations non gouvernementales ont indiqué que le désarmement des armes classiques était plus important que le désarmement nucléaire pour leurs communautés. Ce résultat s'explique peut-être par le grand nombre de personnes interrogées originaires de la région latino-américaine où les taux de violence et de criminalité associés aux armes classiques sont élevés. À moins qu'il ne tienne à l'action menée par les organisations non gouvernementales affiliées à l'ONU, principalement axée sur la pauvreté, le développement et les questions concernant les femmes. Sans doute est-il plus aisé de lier ces questions au désarmement des armes classiques qu'au désarmement nucléaire.

9. La déclaration adoptée à la Conférence par les organisations non gouvernementales sur le thème « Désarmement pour la paix et le développement » a été présentée au Secrétaire général, au Président en exercice et aux anciens Présidents de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité. Pour la première fois dans l'histoire des relations entre les organisations non gouvernementales et l'ONU, la Déclaration a été distribuée comme document officiel du Conseil de sécurité dans le cadre de la réunion au sommet consacrée au désarmement qu'il a tenue au Siège en septembre 2009 (voir S/2009/477). Une enquête de satisfaction menée par le Groupe de la recherche en matière d'évaluation et de communication a révélé que 79 % des participants avaient trouvé la Conférence « utile ou très utile » (voir fig. I).

Figure I
Résultats de l'enquête de satisfaction

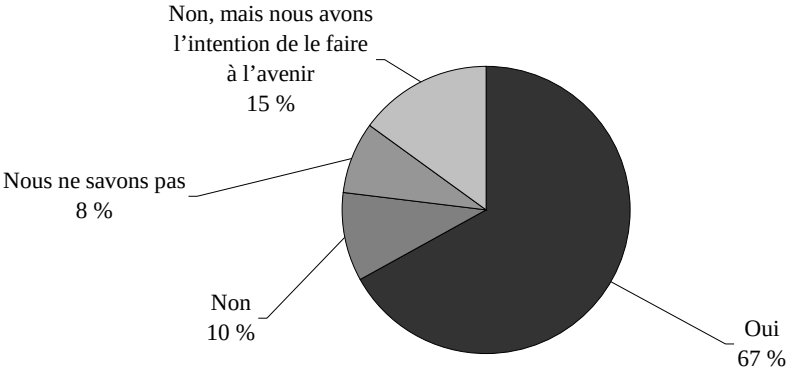
Utilité de la conférence s'agissant de faciliter la compréhension des questions du désarmement

(En pourcentage)



Votre ONG a-t-elle distribué des brochures contenant des informations sur le désarmement après la Conférence?

(En pourcentage)



IV. Faire connaître l'ONU aux jeunes

Une première : la Conférence modèle mondiale annuelle des Nations Unies

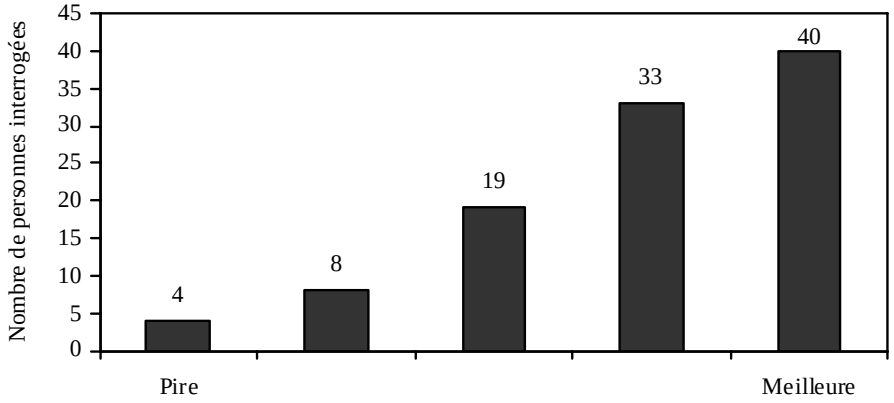
10. Le Département a organisé au Palais des Nations à Genève (Suisse), du 5 au 7 août 2009, la toute première Conférence modèle mondiale annuelle des Nations Unies, sur le thème « Les objectifs du Millénaire pour le développement : faire sortir de la pauvreté le milliard de personnes les plus pauvres ». Les critères de sélection ont garanti la diversité des origines des 350 dirigeants de mouvements de jeunes venus de 57 pays et le respect de la parité des sexes. La Conférence sera organisée tous les ans dans des pays différents, l'édition de 2010 devant se tenir en Malaisie.

11. Les jeunes qui ont participé à la Conférence ont imité les séances plénières de l'Assemblée générale, des Première, Deuxième, Troisième et Quatrième Commissions et du Conseil de sécurité. Des vidéo discussions originales ont permis aux délégués des étudiants de s'entretenir directement avec les responsables et diplomates de l'ONU afin de mieux comprendre les questions relatives aux objectifs du Millénaire pour le développement et les travaux réalisés par les quatre grandes commissions. L'une des manifestations parallèles a également permis aux étudiants de s'informer des travaux réalisés par les organismes, fonds et programmes des Nations Unies en matière de développement. La première Conférence modèle mondiale annuelle des Nations Unies a permis de mettre en œuvre les pratiques optimales en adoptant un nouveau règlement intérieur mieux adapté au fonctionnement de l'ONU, fait connaître le rôle de l'Organisation sur la scène internationale et incité la prochaine génération de dirigeants à s'intéresser aux questions de portée mondiale.

12. La grande majorité des participants sondés après les travaux ont estimé que la Conférence était bonne ou excellente, 70 % d'entre eux la considérant de qualité supérieure, voire très supérieure, aux autres conférences modèles mondiales des Nations Unies auxquelles ils avaient participé (voir fig. II).

Figure II
Évaluation de la Conférence modèle mondiale des Nations Unies par rapport aux autres conférences modèles des Nations Unies

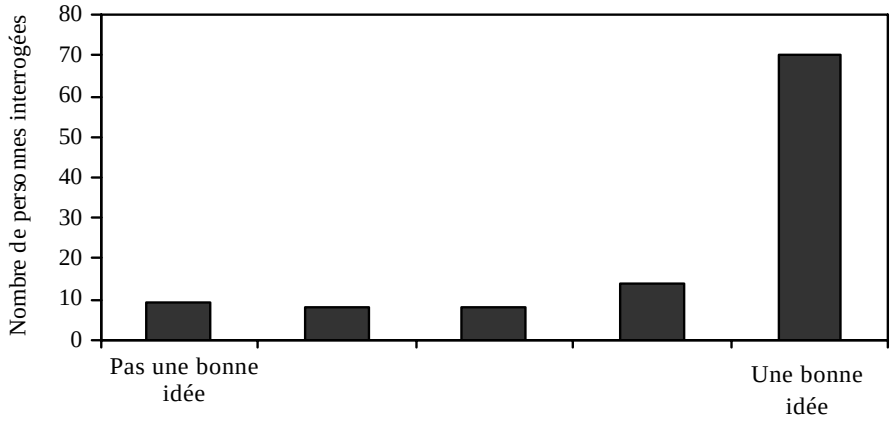
Question : Évaluez la Conférence modèle mondiale des Nations Unies par rapport aux autres conférences modèles des Nations Unies



13. La bonne organisation des délégations représentant les États Membres a été l'un des points forts de la Conférence. Les étudiants d'une université représentent en général un pays, mais en l'occurrence, les étudiants d'universités et de pays différents faisaient partie de la même délégation, ce qui a remporté l'adhésion des participants (voir fig. III).

Figure III
Évaluation de la structure des délégations à la Conférence modèle mondiale des Nations Unies

Question : Que pensez-vous de la présence de délégations composées d'étudiants venant de pays différents?



Conférences d'étudiants

14. Comme dans le passé, le Département continue d'informer les jeunes du monde entier des questions importantes examinées par l'ONU grâce à son programme de conférences et de vidéoconférences sur les manifestations organisées

par l'ONU à l'intention des étudiants internationaux. En septembre 2009, plus de 1 000 étudiants et enseignants ont participé à la Journée internationale de la paix, qui s'est tenue au Siège de l'ONU sur le thème « Désarmez maintenant pour un monde meilleur » et s'inscrit dans le droit fil de la campagne du Secrétaire général « Nous devons désarmer ». Des étudiants venus de plus de 60 écoles et d'organisations non gouvernementales américaines ont pris part à cette manifestation, mais nombreux étaient ceux qui ont suivi les séances diffusées sur le Web consacrées au commerce illicite des armes légères et au désarmement nucléaire dans le monde entier. Des étudiants congolais, libériens et soudanais ont pris part à cette manifestation par vidéoconférence avec l'appui des missions de maintien de la paix des Nations Unies déployées dans ces pays.

15. À l'occasion de l'Année internationale de l'apprentissage des droits de l'homme, la douzième conférence annuelle des Nations Unies des élèves sur les droits de l'homme organisée en partenariat avec le Centre d'information des Nations Unies de Mexico et le Centre régional d'information des Nations Unies de Bruxelles s'est tenue au Siège du 3 au 5 décembre 2009. La Conférence a porté sur l'éducation aux droits de l'homme en s'attachant tout particulièrement à donner une définition de ces droits; à enseigner le respect des droits de l'homme dans les écoles; à promouvoir les technologies de l'information et des communications dans le cadre de l'éducation aux droits de l'homme; et à apprendre aux étudiants comment plaider la cause des droits de l'homme. Le « cyberschoolbus » des Nations Unies a créé son propre site Web et facilité les débats en ligne permettant aux étudiants d'échanger leurs recommandations. Près de 1 000 étudiants de 13 pays, notamment d'Amérique latine et des Caraïbes, du Canada, de la France, de l'Inde et des États-Unis, ont en outre œuvré de concert à l'élaboration d'une liste de recommandations visant à enseigner les droits de l'homme dans leurs écoles et communautés.

UN4U

16. À l'occasion de la Journée des Nations Unies en 2009, le Département a organisé le deuxième programme annuel « UN4U », qui a permis à quelque 27 000 étudiants venant de 178 établissements scolaires de New York et du monde entier de connaître l'histoire de l'Organisation, soit deux fois plus qu'en 2008. À New York, des hauts responsables du système des Nations Unies – notamment trois Secrétaires généraux adjoints et quatre Sous-Secrétaires généraux – se sont rendus dans 43 écoles publiques du Bronx, de Brooklyn, de Manhattan, du Queens et de Staten Island pour prendre la parole devant quelque 5 500 étudiants.

17. Menée sous l'égide de la Division de la sensibilisation du public et en collaboration avec la Division de la communication stratégique, UN4U est une initiative qui permet spécialement aux centres d'information des Nations Unies et aux équipes de pays des Nations Unies de nouer le dialogue avec 21 000 étudiants de 135 établissements scolaires de 35 pays à l'occasion de la Journée et de la Semaine des Nations Unies[1].

[1] Pour obtenir des informations complémentaires sur les activités liées à « UN4U », voir A.AC/198/2010/2.

Encadré 2
Observations concernant « UN4U » émanant d'écoles

• Observations du Directeur d'un lycée camerounais

« Cette manifestation a donné aux élèves l'occasion de mieux comprendre les changements climatiques et les travaux de l'ONU. C'était vraiment formidable de recevoir un haut responsable de l'ONU dans notre établissement. Cela ne s'était jamais produit avant. »

• Observations formulées par les responsables d'écoles new-yorkaises

« Les enseignants et les élèves ont beaucoup aimé le programme. Après cette visite, nous avons ouvert un club de l'ONU dans notre école. Est-il possible de visiter l'ONU? Merci. »

« Cette expérience a été une expérience formidable et très enrichissante pour nos élèves. Merci de nous avoir donné cette chance! »

« Un partenariat avec l'ONU s'accorde bien avec la mission de notre établissement conformément au Réseau international des écoles. »

« J'espère aussi que nous resterons en relation avec le présentateur afin qu'il revienne nous rendre visite et s'adresse à de plus petits groupes d'élèves. Il a été sensationnel. »

« Cela aidera les élèves à passer l'examen Regents. »

Faire participer les jeunes de la société civile

18. Le Département a continué de faire participer activement les jeunes de la société civile à ses activités. À la soixante-deuxième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales, plusieurs activités conçues spécialement pour les jeunes leur ont permis de prendre contact avec d'autres jeunes, de s'informer des problèmes qui se posent actuellement dans les domaines interdépendants du désarmement, du développement et de la paix et les ont incités à élaborer des projets orientés vers l'action dans leurs villes et universités.

Désapprendre l'intolérance – dans le cyberespace et au-delà

19. La haine, les préjugés et le négationnisme ont été examinés attentivement pendant le séminaire intitulé « Désapprendre l'intolérance » consacré à la « Cyberhaine : Danger dans le cyberespace », organisé en juin 2009 par le Programme d'information « L'Holocauste et les Nations Unies » au Siège de l'ONU. Le Secrétaire général a prononcé le discours liminaire pendant ce séminaire d'une journée marqué par la présence d'un orateur de marque appartenant au site de réseaux sociaux MySpace, qui a déclaré que l'utilisation abusive du Web, y compris le harcèlement en ligne, pouvait avoir des effets dévastateurs sur les jeunes. Des experts gouvernementaux, des universitaires, des juristes et des spécialistes des droits de l'homme ont abordé des questions comme la censure, la prévention et la restriction de la liberté d'expression en vue de formuler des recommandations en faveur d'une diffusion sûre et responsable des informations en ligne.

20. S'intéressant toujours aux jeunes, le Programme d'information « L'Holocauste et les Nations Unies » a lancé son premier journal en anglais et en français sur les documents de travail à l'intention des étudiants d'universités. Il comprend neuf documents directifs sur les questions relatives aux droits de l'homme, la prévention du génocide et les études sur l'Holocauste rédigés par des universitaires et des praticiens venus du monde entier.

V. Promouvoir l'ONU grâce aux arts et au spectacle

Initiative créative de diffusion auprès des collectivités

21. L'Initiative créative de diffusion auprès des collectivités, lancée par le Secrétaire général dans le but d'exploiter le fabuleux potentiel de diffusion de la télévision et du cinéma, est une source d'approvisionnement unique pour les scénaristes, directeurs, producteurs et radiodiffuseurs intéressés par la description, dans le cadre de leur travail, des Nations Unies et des questions qui l'intéressent. L'Initiative, qui a pris beaucoup d'ampleur, permet à la communauté artistique de solliciter les services organiques des Nations Unies afin de faire examiner des scénarios, de recevoir des conseils techniques et une assistance logistique pour s'assurer de l'exactitude et de la promptitude des informations.

22. Un certain nombre de projets intéressants ont été entrepris depuis juillet 2009, dont les suivants :

a) Des scènes de la première émission de la saison de la comédie « Ugly Betty » ont été tournées au Siège, braquant les projecteurs sur la campagne de prévention du paludisme « Des moustiquaires pour tous » menée par la Fondation pour les Nations Unies;

b) Un épisode de l'émission culinaire de la télévision israélienne, « Le Chef volant », qui commence par une présentation de l'ONU, a été tourné au Siège, montrant les représentants et le personnel en train de déguster et de donner leur avis sur la nourriture;

c) La première émission mondiale du film d'animation « la fée Clochette et le trésor perdu » a été diffusée au Siège pour sensibiliser les jeunes audiences aux questions écologiques avant la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques tenue à Copenhague;

d) L'ONU est au cœur de l'intrigue de la huitième session en cours du feuilleton télévisé d'action/dramatique « 24 Heures Chrono ».

23. Maintenant que l'Initiative repose sur des fondements solides, le Département a l'intention de l'étendre à l'industrie cinématographique et télévisée dans d'autres régions du monde.

Personnalités engagées

24. Le programme des Messagers de la paix promeut les questions examinées par l'ONU et ses programmes en s'appuyant sur les efforts des personnalités engagées. Le Département tient constamment les Messagers de la paix informés des défis que doit relever l'Organisation et de ses priorités qu'il encourage à promouvoir dans ses activités de diffusion. Le Département préside également deux fois par an une réunion visant à définir les directives que les coordonnateurs du système des

Nations Unies doivent donner aux ambassadeurs itinérants, afin d'assurer la cohérence entre les différents programmes, et d'échanger des informations et des données sur les meilleures pratiques. En juin 2009, après des mois de discussion avec les coordonnateurs du système des Nations Unies, le Groupe de la communication a examiné et adopté à sa huitième réunion annuelle tenue à Bangkok des directives sur les normes minimales améliorées permettant de nommer des Messagers de la paix et des ambassadeurs itinérants. Le Département a donc pris des mesures pour veiller à ce que ces nominations ne concernent que des personnes qui sont non seulement très connues dans leur domaine d'activité, mais qui ont également fait la preuve de leur attachement aux travaux de l'Organisation des Nations Unies et de ses différents organismes.

25. Deux nouveaux Messagers de la paix ont été nommés par le Secrétaire général en 2009 : le compositeur/musicien et lauréat des prix Grammy Stevie Wonder, dont les efforts se concentreront sur les personnes handicapées; et la militante écologiste et lauréate du prix Nobel Wangari Maathai, dont les travaux seront axés sur l'environnement et les changements climatiques. Il y a actuellement 12 Messagers de la paix et 189 ambassadeurs itinérants nommés par les organismes, fonds, programmes et partenariats des Nations Unies.

Concert de la Journée des Nations Unies en hommage aux opérations de maintien de la paix

26. La Journée des Nations Unies de 2009 a été célébrée le 23 octobre dans la salle de l'Assemblée générale au Siège, pour la première fois, par un concert intitulé « Hommage aux opérations de maintien de la paix ». Organisé par le Département de l'information et le Département des opérations de maintien de la paix, en collaboration avec l'organisation non gouvernementale « Culture Project », le concert a utilisé différents moyens d'expression artistique, notamment les extraits d'un nouveau documentaire « The War against the War » réalisé par Fisher Stevens, qui a mis en exergue les réalisations des soldats de la paix de l'ONU, leur importance et les redoutables défis qu'ils doivent relever pour protéger les populations touchées et vulnérables.

27. Le séisme dévastateur qui a frappé Haïti en janvier 2010 et les images des soldats de la paix de la MINUSTAH qui ont péri en octobre 2009 dans un accident d'hélicoptère attestaient l'importance du concert et de son legs; il faut espérer qu'ils ont davantage sensibilisé le public aux activités de maintien de la paix des Nations Unies. Le concert a pour la première fois été diffusé en direct sur le Web dans le monde et à New York par Time Warner Cable sur la chaîne 150.

VI. Impact universitaire

28. Impact universitaire est une nouvelle initiative qui a pour but de faire appliquer sur le terrain les idées et projets novateurs élaborés dans les universités et centres de recherche à l'appui des objectifs de l'ONU. Plus de 300 universités et centres de recherche ont fait part de leur intention de s'associer à cette entreprise, qui débutera officiellement en 2010. Comme les fondateurs de l'Organisation, les concepteurs de ce projet viennent de 51 pays. Ces universités comprennent différentes facultés enseignant des disciplines diverses, notamment la médecine, la santé publique, l'art, le génie, la science et le commerce. Cette initiative a été

approuvée par plus de 30 réseaux universitaires internationaux dont les membres se trouvent sur tous les continents et enseignent des disciplines multiples.

29. Impact universitaire s'emploie à faire travailler ses établissements de concert avec l'ONU et à assurer la cohérence des travaux de l'ensemble des établissements dans le but de réaliser des objectifs et principes acceptés par tous en lançant chaque année des projets et activités spécifiques. La diversité géographique des membres et des thèmes qu'ils ont choisis montrent que l'impératif de responsabilité intellectuelle et sociale a été accepté dans toutes les disciplines et dans toutes les régions du monde. Cette initiative a été mise en exergue au Sommet mondial de l'innovation dans l'éducation accueilli par l'UNESCO en juillet 2009 et à la Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur tenue en novembre 2009 à Doha. Ce thème a également été choisi pour un séminaire-retraite organisé à Chicago en octobre 2009 par l'Association internationale des Présidents d'université, par des manifestations organisées par des universités et par la conférence annuelle du comité chargé des questions touchant à l'enseignement sur l'ONU.

30. Les membres d'Impact universitaire ont lancé des activités conçues spécialement pour atteindre les objectifs fixés : un établissement a fait le lien entre chacun de ses 10 principes fondateurs et les programmes spécifiques mis en œuvre sur le campus par les étudiants et les enseignants. Un autre a financé le voyage et la participation des étudiants au Programme des dirigeants du Millénaire pour le développement organisé à l'Université pour la paix au Costa Rica en janvier 2010. Ce programme dote les participants des compétences et du savoir leur permettant de lancer et de piloter des projets aux fins de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement. Une université d'enseignement à distance a mis en place un cours d'oncologie en ligne élaboré par l'Agence internationale de l'énergie atomique.

VII. Nouer le dialogue avec le public

Conférences publiques et réunions d'information

31. En montant des expositions sur des questions d'actualité, le Bureau des orateurs des Nations Unies continue de faire passer le message de l'Organisation à des publics divers. En 2009, il a tenu et animé plus de 700 réunions d'information et vidéoconférences internes ainsi que 70 conférences hors Organisation, touchant ainsi plus de 45 000 personnes en Amérique du Nord, principalement aux États-Unis. Les expositions publiques tournantes qu'elle organise dans l'entrée des visiteurs au Siège attirent près d'un million de visiteurs par an.

32. Dans le cadre de ses principaux partenariats, le Département a continué de collaborer avec Rotary International, l'un des plus anciens partenaires civils de l'Organisation, qui a invité des fonctionnaires à prendre la parole à des événements organisés aux États-Unis. Le Département a également répondu à plus d'un million de communications et de demandes envoyées par le public sous forme de pétitions, lettres et courriels, ou formulées en personne. Le site Web d'informations générales www.un.org/geninfo offre à ses centaines de milliers de visiteurs en ligne des réponses aux questions fréquemment posées sur les Nations Unies.

Visites du Siège de l'Organisation

33. Le Département poursuit ses efforts de dynamisation des visites, s'attachant à mieux faire comprendre au public comment les décisions prises à New York par le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale se concrétisent dans la pratique. Il s'efforce de renouveler régulièrement l'itinéraire suivi de façon à illustrer le travail accompli sur le terrain par les organismes, programmes et fonds des Nations Unies. Dernièrement, il y a notamment fait figurer des expositions consacrées au Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, au Fonds des Nations Unies pour l'enfance et au Programme alimentaire mondial.

34. Entre le 1er janvier et le 31 décembre 2009, 236 555 personnes ont suivi les visites guidées du Siège en arabe, anglais, français, allemand, hébreu, coréen, italien, japonais, mandarin, portugais, russe, espagnol ou suédois; plus de 5 000 d'entre elles ont utilisé les audioguides inaugurés le 6 octobre 2009. Ceux-ci, qui diffusent un message de bienvenue préenregistré par le Secrétaire général dans les six langues officielles de l'Organisation, permettent au Département de renforcer la capacité des visites guidées, souvent complètes en raison de la disponibilité limitée des guides. En étant disponibles les samedi et dimanche, ils permettent en outre d'organiser des visites sept jours par semaine.

35. En 2009, 94 000 personnes ont bénéficié des visites guidées proposées par l'Office des Nations Unies à Genève en plus de 15 langues; 51 000 personnes ont suivi celles offertes par le bureau de Vienne en 12 langues. À Nairobi, les visites guidées sont gratuites pour les élèves des écoles locales et internationales, les étudiants et les délégations.

Expositions

36. Le Département offre des conseils de présentation et des services logistiques et techniques pour le montage des expositions approuvées par le Comité des expositions. Les expositions qui se tiennent dans l'entrée des visiteurs du Siège participent des efforts de sensibilisation du public aux thèmes prioritaires de l'Organisation, auxquels elles sont consacrées; elles doivent donc être claires et informatives. Entre juillet 2009 et février 2010, 17 expositions ont été organisées, notamment sur l'interdiction des armes nucléaires; la violence sexiste; la justice sociale; les femmes, l'eau et les puits; les obstacles à la démocratie; et les réfugiées palestiniens; et deux expositions conjointes ont été consacrées à la commémoration de l'Holocauste : « Generations: The Legacy of Survival and Hope » (Générations : l'héritage de la survie et de l'espoir) et « Architecture of Murder: The Auschwitz-Birkenau Blueprints » (Architecture du meurtre : les plans d'Auschwitz-Birkenau).

Citoyens ambassadeurs auprès de l'ONU

37. En septembre 2009, mettant à profit l'impact direct d'Internet, le Département a lancé un concours vidéo intitulé « Citoyens ambassadeurs auprès des Nations Unies », invitant les citoyens du monde, et en particulier les jeunes, à se faire entendre auprès des chefs d'État et de gouvernement en postant sur la chaîne YouTube de l'ONU une vidéo dans laquelle ils répondaient à la question suivante, posée par le Secrétaire général et les Messagers de la paix George Clooney et Wangari Maathai : « Si vous aviez l'occasion de vous adresser aux dirigeants du monde, que leur diriez-vous? ». Un jury composé de représentants du Département de l'information, du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, du

Département des opérations de maintien de la paix et du Programme des Nations Unies pour le développement a choisi les cinq meilleures vidéos parmi plus de 400 réponses reçues du monde entier.

38. Lors de la Journée des Nations Unies 2009, les cinq gagnants du concours, nommés « citoyens ambassadeurs » pour une période initiale de deux ans, ont rencontré le Secrétaire général, fait une visite spéciale du Siège et reçu des tickets « VIP » pour le concert organisé à cette occasion. Le 23 décembre, leurs vidéos ont été montrées à l'Assemblée générale. Étant donné le succès qu'elle a obtenu en 2009, la campagne « Citoyens ambassadeurs » sera désormais un événement annuel qui coïncidera avec la Journée des Nations Unies. En 2010, il est notamment prévu d'encourager la participation de toutes les régions du monde et de mettre l'accent sur les objectifs du Millénaire pour le développement. Un site Web consacré aux citoyens ambassadeurs, actuellement en construction, sensibilisera le public à cette campagne en publiant les noms, messages vidéo, activités et réalisations des anciens gagnants.

VIII. Activités de commémoration

Programme de communication sur le thème « L'Holocauste et les Nations Unies »

39. En commémoration de la Nuit de cristal, le Département a organisé une séance du film « As Seen Through These Eyes » (À travers ces yeux) suivie d'un débat avec le réalisateur. Ce film a également été projeté par les centres d'information de l'ONU dans les pays suivants : Afrique du Sud, Autriche, Bélarus, Belgique, Colombie, Fédération de Russie, France, Ghana, Indonésie, Kazakhstan, Mexique, Myanmar, Namibie, Pérou, Roumanie, Ukraine et Zambie.

40. Le 27 janvier 2010, l'ONU a célébré la cinquième Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste, consacrée au thème de la mémoire et de l'héritage légué par les survivants, en organisant une cérémonie commémorative et un concert dans la salle de l'Assemblée générale. Cet événement solennel a été l'occasion de rappeler les enseignements universels transmis par les survivants de l'Holocauste aux générations qui leur succèdent et de se pencher sur l'expérience des Roms et des Sintis, autres communautés minoritaires persécutées et massacrées par les nazis. Le concert a été donné par l'Orchestre philarmonique de Nuremberg, la chorale Zamir de Bayreuth et le Jerusalem Oratorio Chamber Choir, en partenariat avec le Gouvernement allemand. Le Département a en outre organisé une projection du film « Les insurgés », qui raconte l'histoire de maquisards juifs qui ont combattu les nazis au Bélarus, et tenu à l'intention des organisations non gouvernementales une réunion d'information sur l'héritage des Juifs au Maroc.

41. Le Département a également organisé deux expositions sur le thème de l'Holocauste, qui se sont tenues dans l'entrée des visiteurs au Siège : « Generations: The Legacy of Survival and Hope », conçue par l'organisation britannique The Holocaust Centre et le Shoah Foundation Institute for Visual History and Education de l'Université de Californie du Sud; et « Architecture of Murder: The Auschwitz-Birkenau Blueprints », montée en coopération avec les sociétés américaine et internationale des amis de Yad Vashem pour marquer le soixantième anniversaire de la libération du camp de la mort d'Auschwitz-Birkenau. Plus de 30 centres, services

et bureaux d'information des Nations Unies ont aussi mené diverses activités de commémoration de l'Holocauste :

- **Le Centre d'information de Windhoek** a organisé la première commémoration de l'Holocauste en Namibie, en partenariat avec la South African Holocaust Foundation. Il a proposé à 24 écoles un programme éducatif comprenant la projection d'un film sur la découverte de l'Holocauste à travers des objets historiques, une exposition et un exposé sur les raisons pour lesquelles il est important d'étudier l'Holocauste;
- **Le Centre d'information de Bogota** a organisé, avec le soutien du Ministère colombien des affaires étrangères, une cérémonie de commémoration et une projection en espagnol, pour 300 personnes, du film sur la découverte de l'Holocauste à travers des objets historiques;
- **Le Centre d'information de Yangon** a organisé la première commémoration de l'Holocauste au Myanmar autour d'une table ronde consacrée à la mémoire de l'Holocauste et à l'héritage transmis par les survivants, d'une projection du film « As Seen Through These Eyes » et d'une exposition photo proposée par Yad Vashem en partenariat avec les Gouvernements allemand et israélien;
- **Le Centre d'information de Bucarest**, l'Institut Elie Wiesel et la Fédération des communautés juives de Roumanie ont monté une exposition d'œuvres réalisées par sept jeunes artistes roumains sur le thème « Comment était-ce possible? ».

Traite des esclaves

42. Fort du succès de la soirée culturelle et du concert organisés dans la salle de l'Assemblée générale en mars 2009 à l'occasion de la Journée internationale de commémoration des victimes de l'esclavage et de la traite transatlantique des esclaves, le Département a créé un comité directeur pour les cérémonies anniversaires de 2010 composé de représentants de la Communauté des Caraïbes et de l'Union africaine. Il entend ainsi s'assurer que le projet de commémoration pour 2010 correspondra aux attentes et aux souhaits des États Membres directement concernés par la traite des esclaves et l'esclavage. Une semaine de commémoration est prévue en mars 2010.

IX. Le Programme Al-Farra

43. Du 8 septembre au 16 octobre 2009, le Département a organisé la vingt-neuvième édition du Programme Al-Farra, qui permet à des jeunes journalistes de pays en développement et en transition de venir au Siège assister à des réunions d'information sur les thèmes prioritaires de l'Organisation et de rencontrer les médias. Un effort particulier a été fait pour promouvoir la participation de candidats du continent africain. Cette année, les lauréats sont neuf journalistes débutants et de niveau intermédiaire venus des pays suivants : Cap-Vert, Mali, Mauritanie, Panama, Rwanda, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Seychelles, Tuvalu et Ukraine.

44. Dans le cadre de ce programme de six semaines, les lauréats ont notamment assisté à un atelier de deux jours sur le journalisme multimédia et international à l'Université Fordham et passé une semaine à Washington, où ils ont rencontré des responsables de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international. En outre,

ils ont séjourné une semaine à Rochester, dans l'État de New York, dans des familles d'accueil membres de l'Association des États-Unis pour les Nations Unies, et ont pris part à une conférence organisée par cette dernière sur l'érosion mondiale de la liberté de la presse. Le Programme Al-Farra a été créé par l'Assemblée générale en 1980. Initialement intitulé « Programme de formation à la radiotélédiffusion et au journalisme pour les pays en développement », il a été rebaptisé en l'honneur de Reham Al-Farra, une jeune journaliste du Département de l'information tuée lors de l'attentat contre le bureau des Nations Unies à Bagdad en 2003. En 2009, 406 journalistes de la presse audiovisuelle et écrite venus de 106 pays avaient participé au programme.

X. Publications des Nations Unies : repousser les frontières électroniques

L'ouvrage de référence des Nations Unies

45. L'*Annuaire des Nations Unies*, ouvrage de référence sur les travaux de l'Organisation, a vu sa portée s'élargir considérablement depuis qu'un site Web lui a été consacré en octobre 2008, mettant 60 ans d'activités des Nations Unies à la disposition du public. Le 15 mai 2009, le *Library Journal*, la plus ancienne et respectable publication de bibliothéconomie publiée aux États-Unis, a cité la version électronique de l'*Annuaire* parmi les documents officiels les plus notables de 2008. L'édition 2006 de l'*Annuaire* a été publiée en août 2009; les 33 chapitres de ce volume de 1 795 pages, intégralement indexé, traitent de questions politiques, sécuritaires, juridiques, institutionnelles, administratives, budgétaires, et relatives aux droits de l'homme.

Encadré 3
Observations sur la version électronique de l'Annuaire des Nations Unies

« Le portail de recherches [en ligne] qui contient la collection des Annuaires [de 1946 à 2005] est une excellente ressource pour nos étudiants et nos chercheurs. »

• International Institute of Social Studies, La Haye (Pays-Bas)

« Cette version électronique gratuite de l'ouvrage de référence principal sur les travaux de l'ONU est un grand pas vers l'accès universel aux informations de l'ONU. »

46. Le nouveau site Web de la *Chronique de l'ONU* a été mis en ligne en décembre 2009. Il contient tous les numéros de la *Chronique* publiés en anglais depuis 2007 ainsi que des liens vers les numéros antérieurs, et sera bientôt lancé en version réduite dans les cinq autres langues officielles de l'Organisation. La version imprimée de la *Chronique* a été refondue afin d'attirer un public plus large et de nouveaux contributeurs dans les pays en développement; sa présentation et sa conception sont toujours en évolution. Le Département poursuit ses efforts pour

parvenir non seulement à publier la *Chronique de l'ONU* en anglais et en français, mais aussi, en ligne, en versions arabe, chinoise, espagnole et russe.

Ventes et commercialisation : élargir l'accès à la connaissance et à l'information

47. Le Département s'emploie à promouvoir les objectifs de connaissance et de communication de l'Organisation en se chargeant de commercialiser, vendre et distribuer les versions électroniques et imprimées de ses publications, journaux et bases de données et d'accorder les licences y afférentes. La sous-traitance de l'entreposage, de l'exécution des commandes et des services aux clients s'est considérablement accrue. Les principaux services d'appui et services aux clients sont en cours de transfert à un fournisseur externe, ce qui permettra non seulement de réduire les coûts de distribution et de libérer des ressources qui pourront alors être consacrées au développement de nouvelles publications et à des activités de commercialisation, mais aussi, comme le veut le plan-cadre d'équipement, d'occuper moins d'espace. Les livres et les données pertinentes devraient tous avoir été remis au fournisseur d'ici à mars 2010.

48. La fusion des bureaux de vente de New York et de Genève est en très bonne voie. Les deux fonctionnaires restant à Genève collaboreront étroitement avec leurs collègues de New York pour s'assurer que les opérations sont entièrement fusionnées et veiller à ce que les comptes clients gérés par Genève soient tous dûment clôturés d'ici à la fin de 2010. Cette fusion renforcera l'équipe de vente et lui donnera davantage de cohésion pour élargir le réseau de distribution de l'Organisation dans les pays en développement et en transition.

49. Pour toucher un public plus large et améliorer l'efficacité de ses campagnes de commercialisation, le Groupe des ventes et de la commercialisation s'est concentré sur la commercialisation électronique et a lancé des campagnes directement par Internet et sur ses pages Facebook et Twitter, réduisant ainsi de moitié le nombre de supports promotionnels papier distribués. En outre, il a aidé et soutenu plus de 80 agents et distributeurs dans toutes les régions du monde et a participé, directement ou par leur intermédiaire, à plus de 20 foires du livre professionnelles, pour la plupart dans des pays en développement.

50. À la dernière foire du livre de Francfort, en octobre 2009, des représentants du Groupe des ventes et de la commercialisation ont rencontré des distributeurs, des éditeurs, des sociétés d'abonnement ou de compilation d'informations et d'autres partenaires intéressés par la publication conjointe, la distribution ou la publication sous forme électronique des publications des Nations Unies. Depuis la mise en œuvre, le 1er juillet 2008, d'un barème qui prévoit trois niveaux de réduction, le Département a remarqué que les publications des Nations Unies généraient sensiblement plus d'intérêt dans les pays en développement et moins développés (voir fig. IV). Près de la moitié des contrats signés entre juillet 2009 et février 2010 concernaient la cession de droits de reproduction électronique, signe que l'industrie de l'édition est en train de changer. L'effet positif de l'octroi de licences par le Département se traduit par le fait que les publications des Nations Unies ont principalement été consultées dans les pays en développement et les pays les moins avancés (voir fig. V). En outre, pour faciliter l'accès aux publications des Nations Unies dans les pays en développement, le Groupe des ventes et de la

commercialisation s'efforcera d'accorder des licences de traduction et de publication d'éditions locales.

Figure IV
Effets du barème de réduction dans certains pays en développement et pays moins avancés (index 2007/2008 : 100)

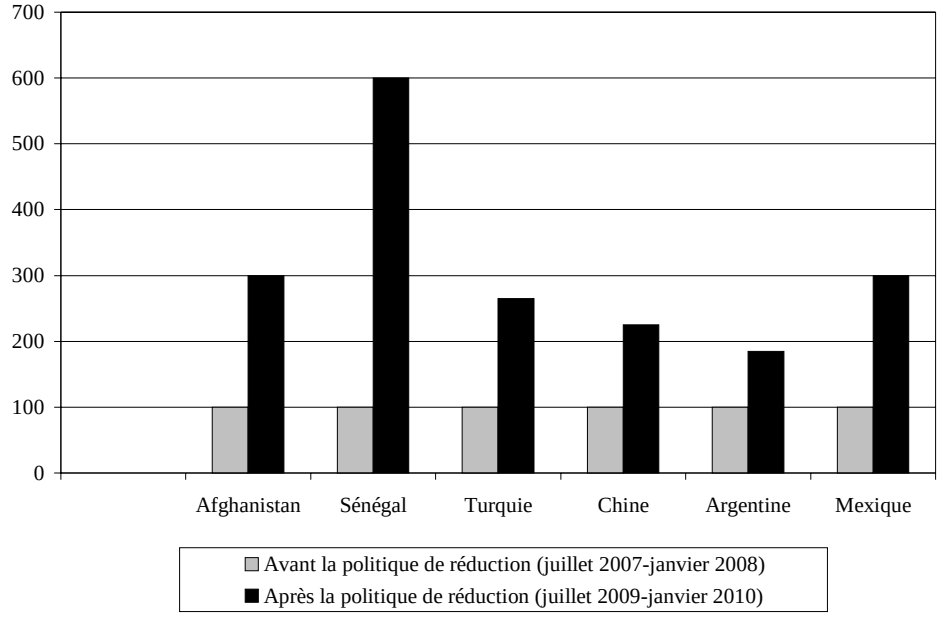
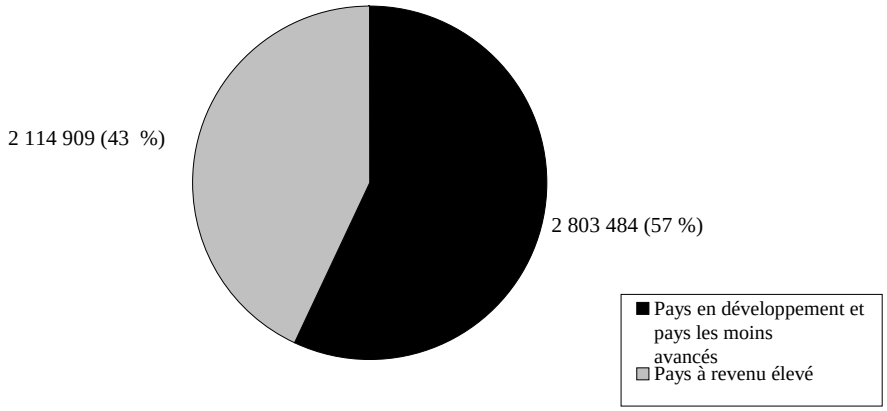


Figure V
Pages des publications électroniques de l'ONU consultées par le public sur Google Books pour la période allant de juillet 2009 à janvier 2010



51. La Librairie de l'ONU a continué d'offrir ses services au public, aux délégués et au personnel de l'Organisation, effectuant plus de 6 000 transactions par mois malgré les difficultés posées par le plan-cadre d'équipement. Entre autres activités notables, elle propose des rencontres avec les auteurs et des événements spéciaux. De juillet 2009 à février 2010, elle a organisé près de 30 événements spéciaux, s'affirmant comme un partenaire fiable de tous les départements et bureaux du Secrétariat.

Development Business

52. La nouvelle version du site Web *Development Business* a été mise en ligne en 2009, mais son contenu et sa fonctionnalité sont toujours en cours d'élaboration. Les nouveaux outils d'analyse dont ce site est équipé permettent de contrôler le nombre de visites et le comportement des utilisateurs, ainsi que de repérer d'éventuelles lacunes quant au public touché. Le Département s'efforcera tout particulièrement d'augmenter la participation des pays en développement et en transition. Il a établi un partenariat avec la Parsons School of Design de New York en vue de rechercher des concepts, des technologies et des outils novateurs permettant de développer le site en tenant compte des différentes catégories d'utilisateurs finals. Les services d'appui et les activités d'exécution et d'impression ont été réorganisés pour plus d'efficacité.

Conception graphique

53. L'équipe de conception graphique du Département continue de créer des identités visuelles et a mené à bien près de 300 projets visant à faire passer le message des Nations Unies grâce à des supports allant des brochures, livres et affiches à la signalisation, en passant par les banderoles et les dossiers destinés aux médias. Cette équipe est de surcroît responsable de la création des emblèmes visuels de la Conférence annuelle Simul'ONU mondiale, la soixante-deuxième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales, la Journée internationale de la paix, la campagne « Nous devons désarmer » et la Conférence annuelle des élèves sur les droits de l'homme. Elle a également soutenu les projets d'autres départements, tels que le CD interactif pour le programme d'initiation des fonctionnaires du Bureau de la coordination des affaires humanitaires et la carte « Every Day », qui décrit les 10 priorités de l'Organisation. Entre autres réalisations dignes d'intérêt, elle a créé un magnet pour promouvoir une ONU verte, publié une carte qui indique le nouvel emplacement des bureaux de l'ONU à New York pendant la durée du plan-cadre d'équipement et conçu la signalisation du centre d'accueil des visiteurs.

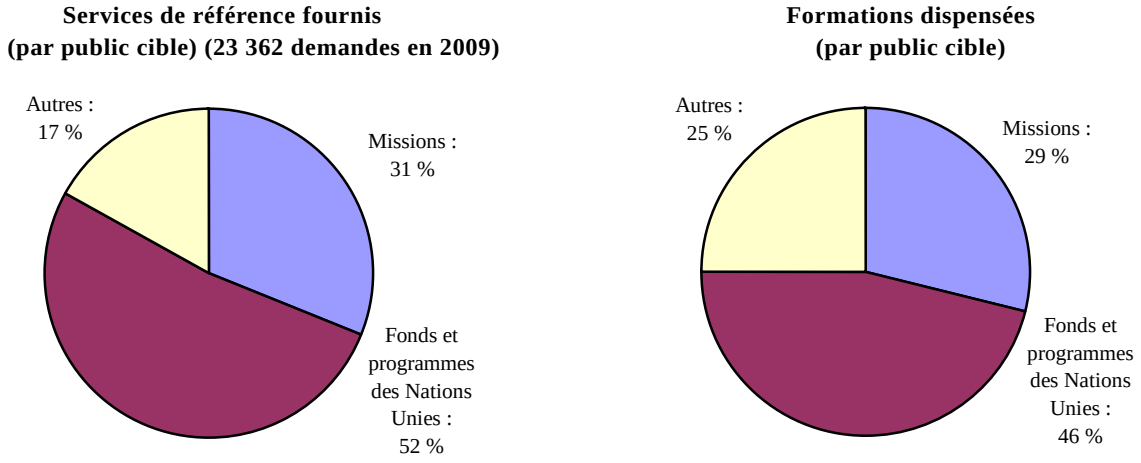
XI. Services de bibliothèque : le point d'accès aux informations sur l'ONU

Améliorer l'accès aux informations en ligne

54. La Bibliothèque Dag Hammarskjöld fournit des services d'information aux délégations, au Secrétariat et à d'autres groupes ainsi qu'au public en général par l'intermédiaire de produits en ligne, de publications et d'autres moyens de communication. Ses activités de conservation et d'indexation des documents des Nations Unies garantissent l'accès aux informations nécessaires concernant les

travaux actuels et à venir de l'Organisation. Le déménagement des fonctionnaires entraîné par le Plan-cadre d'équipement a encouragé son personnel à augmenter la quantité d'informations disponibles en ligne et à utiliser ces informations pour mieux répondre aux besoins du Secrétariat, des missions permanentes et du public intéressé par les activités de l'Organisation. Les fonctionnaires de l'ONU et les délégations peuvent continuer à utiliser les services de la Bibliothèque en visitant sa branche principale ou ses branches spécialisées situées dans des bâtiments annexes de l'Organisation ainsi que, bien entendu, par téléphone et par courriel.

Figure VI
Services de bibliothèque
(En pourcentage)



De dépositaire à partenaire : élargir le programme de bibliothèques dépositaires des Nations Unies

55. Le programme de bibliothèques dépositaires permet à la Bibliothèque Dag Hammarskjöld de coordonner la relation entre l'ONU et 402 bibliothèques dans 145 États Membres. Créé il y a plus de 60 ans, ce programme prévoit la distribution des documents et publications des Nations Unies à des bibliothèques dépositaires dans le monde entier.

56. En étroite collaboration avec les bibliothèques dépositaires, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld examine les moyens d'améliorer le programme pour mieux répondre aux besoins des chercheurs, des universitaires et du public en général et permettre aux bibliothèques dépositaires de mieux connaître les ressources des Nations Unies et d'y accéder plus facilement. Selon les résultats d'une enquête effectuée en 2008, les conclusions de débats tenus dans le cadre de neuf ateliers régionaux et nationaux organisés entre 2003 et 2009 et l'avis d'employés de bibliothèques dépositaires, l'avenir du programme dépend en partie du succès des efforts visant à organiser les bibliothèques dépositaires en un réseau de bibliothèques partenaires destiné à promouvoir des thèmes d'intérêt mondial et des sources d'information à leur sujet.

57. Depuis que le Système de diffusion électronique des documents de l'ONU est devenu gratuit en janvier 2005, plus de 150 bibliothèques dépositaires ont annulé leurs commandes de documents imprimés des Nations Unies. L'enquête menée en 2008 a montré que 69 % des bibliothèques dépositaires étaient favorables à l'arrêt progressif de la distribution de copies papier des documents des Nations Unies dès lors que ceux-ci pouvaient être consultés par l'intermédiaire de ce système. La plupart des bibliothèques dépositaires cesseront donc progressivement de recevoir des documents imprimés, compte tenu cependant des besoins particuliers de chacune.

58. Il est déjà apparent que la croissance exponentielle de la quantité d'informations disponibles concernant les Nations Unies appelle à dispenser un complément de formation au personnel des bibliothèques dépositaires. Grâce à cette formation supplémentaire et à la multiplication des formations en ligne et des vidéoconférences, les bibliothèques dépositaires du monde entier auront accès à davantage d'informations et de ressources, ce qui renforcera leur partenariat avec l'ONU et suscitera un intérêt accru pour les travaux de l'Organisation et les questions de portée mondiale.

Les États Membres de l'ONU : au fil des sessions

59. En novembre 2009, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld a lancé un site Web intitulé « Les États Membres de l'ONU : Au fil des sessions » (http://www.un.org/depts/dhl/dhlf/unms). Ce site a pour but de faciliter l'accès direct aux informations réparties dans différents sites Web et bases de données des Nations Unies. Chaque État Membre s'y voit consacrer une page qui contient des informations actualisées, précises et exhaustives sur sa participation aux travaux de l'Organisation. Plus de 4 000 liens permettent à l'utilisateur de consulter des informations actualisées sans devoir apprendre à utiliser chaque base de donnée. Cet outil répond aux questions fréquemment posées sur les États Membres en s'appuyant sur les excellentes bases de données maintenues par le Secrétariat.

Encadré 4
Observations sur « Les États Membres de l'ONU : au fil des sessions »

Université de Caroline du Nord : « Une fois encore, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld a créé un outil de recherche très utile. »

Centre d'information de Buenos Aires : « Cet outil me paraît très utile, et nous allons le recommander à nos utilisateurs. »

Université Queens (Canada) : « Cet outil est formidable – il permettra aux chercheurs d'économiser énormément de temps. »

Améliorer l'accès et la numérisation

60. La numérisation de la série principale des documents du Conseil de sécurité ayant été achevée pendant le premier trimestre de 2009, le programme de numérisation porte désormais sur la documentation des premières sessions de l'Assemblée générale. En décembre 2009, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld a

achevé un projet de deux ans visant à faire figurer dans le Système d'information bibliographique de l'ONU (UNBISnet) le résultat des votes sur les projets de résolution examinés de la première à la trente-septième session de l'Assemblée générale. Le détail des votes relatifs à l'ensemble des résolutions de l'Assemblée générale peut désormais être consulté sur UNBISnet.

61. En 2009, des métadonnées bibliographiques ont été créées et affectées à 18 363 documents et publications des Nations Unies, afin d'aider les utilisateurs à chercher l'information et à y accéder. Les métadonnées et l'analyse thématique de ces documents sont au cœur de l'Index des documents de l'Organisation des Nations Unies (UNDEX), du Système de diffusion électronique des documents (Sédoc) et d'UNBISnet. De plus, les activités d'analyse rétrospective des contenus et d'indexation de la documentation des premières sessions de l'Assemblée générale se poursuivent. Chaque mois, plus de 3 millions de documents sont téléchargés à partir du Système de diffusion électronique des documents et, au 1er janvier 2010, un total de 844 153 métadonnées bibliographiques avaient été enregistrées dans UNBISnet.

62. Le thésaurus et les autorités matières dans les six langues officielles continuent de représenter des activités importantes dans le cadre du traitement de l'information et des acquisitions. On a procédé à l'enregistrement dans les bases de données bibliographiques de publications commerciales, officielles et intergouvernementales de formats divers abordant, principalement dans les six langues officielles, des thèmes présentant un intérêt permanent ou actuel pour l'Organisation, les missions permanentes et le Secrétariat.

63. La Bibliothèque continue de publier les index des actes de l'Assemblée générale, du Conseil de sécurité et du Conseil économique et social. Ces index, qui ont vocation à guider le lecteur dans sa consultation de la documentation et des actes des trois principaux organes de l'Organisation, de leurs commissions, de leurs comités et de leurs comités spéciaux, comportent l'index des thèmes sur lesquels ont porté les débats et les décisions, le résultat des votes et l'index des discours prononcés devant l'organe en question. Ils sont disponibles sur support papier et peuvent aussi être consultés sur le site Internet de l'Organisation.

64. La Bibliothèque Dag Hammarskjöld assure le secrétariat du Consortium pour les acquisitions d'informations électroniques du système des Nations Unies, qui permet à 59 organismes des Nations Unies établis dans 47 pays de sélectionner des titres à partir d'une liste toujours plus longue de suggestions de ressources électroniques disponibles auprès de fournisseurs. Dans le cadre de son rôle de coordination, la Bibliothèque traite les questions administratives et techniques pour le compte des membres du Consortium. Le Consortium assure des services évalués à environ 2,2 millions de dollars, et la majorité des services sont mis à la disposition d'un nombre illimité d'utilisateurs grâce à des systèmes d'authentification par adresses de protocole Internet.

65. Du fait de l'objectif actuel d'efficience opérationnelle et budgétaire, la coopération entre les bibliothèques du système des Nations Unies constitue une priorité. Ces bibliothèques continuent de collaborer sur des questions telles que l'adoption de politiques d'indexation communes, les opérations de numérisation et les centres d'information des Nations Unies. En outre, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld coopère avec les autres bibliothèques du système des Nations Unies dans le cadre des réunions interinstitutions sur le partage des connaissances et la gestion de l'information.

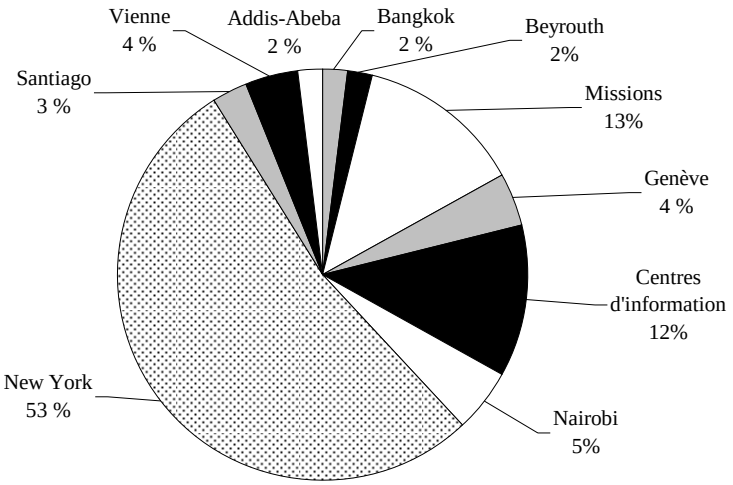
XII. Communication interne

Communication à l'intention des membres du personnel et des délégations

66. Le site intranet du Secrétariat, iSeek, continue d'être consulté par le personnel des huit grands lieux d'affectation : Addis-Abeba, Bangkok, Beyrouth, Genève, Nairobi, New York, Santiago et Vienne. Les missions de maintien de la paix, l'ensemble des centres d'information des Nations Unies, les antennes de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, sept bureaux sous-régionaux des cinq Commissions régionales et trois bureaux régionaux pour le désarmement (le Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Afrique, le Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes et le Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Asie et dans le Pacifique) bénéficient eux aussi d'un accès à iSeek, ce qui permet d'assurer une diffusion mondiale de l'information auprès du personnel de l'Organisation, de façon rapide et immédiatement accessible.

67. De juillet à décembre 2009, une équipe formée de quatre membres du personnel a affiché sur iSeek 368 articles inédits axés sur le personnel, dont la plupart ont aussi été affichés en français. Quarante-huit pour cent de ces articles avaient été proposés par des membres du personnel hors Siège, y compris du personnel des missions de maintien de la paix ou des centres d'information des Nations Unies, ou avaient bénéficié de leurs apports (voir fig. VII). Parmi les thèmes très divers auxquels iSeek fait une large place, on peut citer : la réforme de la gestion des ressources humaines et le nouveau système de justice interne, deux grandes évolutions entrées en vigueur le 1er juillet 2009; le lancement d'une plate-forme d'apprentissage en ligne pour tous les membres du personnel du Secrétariat, à l'échelle mondiale; la mobilité; Umoja (progiciel de gestion intégré); les changements climatiques, et notamment la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (Copenhague); le plan-cadre d'équipement; la pandémie de H1N1; les lettres du Secrétaire général et les annonces de nominations.

Figure VII
Contribution de chaque lieu d'affectation à la publication d'articles sur iSeek (juillet à décembre 2009)
(En pourcentage)



68. Afin de renforcer encore l'évaluation des sites Internet et intranet consacrés à la communication interne (iSeek, deleGATE et site d'information sur la pandémie), le Département a mené à bien, en partenariat avec le Bureau des technologies de l'information et des communications, un projet permettant d'accéder à des statistiques sur les contenus et à des renseignements sur les visiteurs des sites. Ce projet a été achevé en décembre 2009. Le Département continue de tirer parti de ces sites pour fournir rapidement des renseignements sur la pandémie de H1N1 et sur le plan-cadre d'équipement et pour permettre un accès sécurisé aux annuaires téléphoniques, sur le site deleGATE pour les représentants des États Membres à New York et sur le site iSeek pour le personnel de l'ensemble des lieux d'affectation. Le Département accueille aussi 60 sites Web de missions permanentes sur le site deleGATE (www.un.int), dont 11 sont en cours d'élaboration et 49 sont opérationnels.

Activités menées suite au tremblement de terre en Haïti

69. La Division de la sensibilisation du public a réagi sans tarder au tremblement de terre qui a dévasté Haïti, sur deux fronts principaux. D'une part, elle a fait le point de la situation, notamment en publiant sur iSeek et sur deleGATE les déclarations du Secrétaire général adressées aux membres du personnel et aux représentants des États Membres. D'autre part, elle a contribué aux activités de communication interne menées suite à cette catastrophe, qui représente l'évènement le plus meurtrier de l'histoire pour le personnel de l'ONU. Ainsi, des volontaires de la Division ont participé aux activités de recherche et de publication de contenu pour les pages Facebook et Twitter créées par le Département des opérations de maintien de la paix; un bandeau « One UN, One family grieving » a été ajouté en haut des sites iSeek et deleGATE; et une nouvelle page a été créée pour fournir la liste des liens permettant d'accéder aux informations sur le tremblement de terre proposées par l'ensemble du système des Nations Unies, ses partenaires et la société civile. De plus, un compte spécial de messagerie électronique et un espace eRoom

ont été créés en collaboration avec le Bureau des technologies de l'information et des communications afin que chacun puisse faire part de ses réactions et de ses réflexions, rédiger des hommages et publier des photographies de tous les membres du personnel de l'ONU ayant perdu la vie dans le tremblement de terre[2].

XIII. Multilinguisme

70. Le Secrétaire général adjoint à la communication et à l'information continue d'assumer le rôle de coordonnateur pour le multilinguisme qui lui a été confié par le Secrétaire général comme suite à la demande formulée par l'Assemblée générale dans sa résolution 61/266. Le rapport sur le multilinguisme que le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale à sa soixante-troisième session (A/63/338) fait le point détaillé des activités entreprises par le Département en la matière.

71. Le Département étudie de nouveaux moyens de promouvoir le multilinguisme à l'ONU. À ce titre, il souhaite créer, en plus de la Journée internationale de la langue maternelle, qui est observée chaque 21 février, des « Journées des langues de l'ONU », au cours desquelles chacune des six langues officielles de l'Organisation serait célébrée dans les lieux d'affectation du monde entier. Ces journées auraient pour vocation d'éduquer, d'informer et de distraire pour mieux faire connaître et respecter l'histoire, la culture et les apports de chacune des six langues officielles. La Division de la sensibilisation du public du Département travaillera en partenariat avec les missions permanentes et les autres départements et organismes pour assurer l'observation de ces nouvelles journées à travers tout le système des Nations Unies et au-delà, en faisant de chaque langue officielle, lors de la journée qui lui sera consacrée, un usage novateur et créatif.

XIV. Plan-cadre d'équipement

72. Le personnel de la Division de la sensibilisation du public ayant quitté le complexe du Secrétariat et étant réparti entre huit sites, le Département a mis en place des mesures pour assurer le même niveau de services pendant toute l'exécution du plan-cadre d'équipement. La plupart des services de sensibilisation du Département étant touchés par le plan-cadre, on s'attend à des perturbations.

73. Des visites guidées du bâtiment de l'Assemblée générale seront proposées aux visiteurs du Siège jusqu'en 2012. Toutefois, le bâtiment des conférences ne fait plus partie de la visite. De plus, la diminution du nombre de salles pèse sur l'aptitude du Service des programmes de groupe et des demandes d'information à satisfaire les demandes portant sur des réunions d'information au Siège. Ainsi, le Studio 4 n'est plus disponible, et il sera plus difficile d'obtenir des salles dans le bâtiment temporaire de la pelouse nord. De plus, les orateurs des Nations Unies ne sont plus regroupés au sein du même site et ils ont plus de difficulté à s'engager à participer à des réunions d'information, car il leur faut beaucoup plus de temps pour rejoindre chaque site.

---

[2] En ce qui concerne les activités menées par la Division de la communication stratégique et la Section des services d'information relativement à Haïti, se reporter aux documents A/AC.198/2010/2 et A/AC.198/2010/3, respectivement.

74. Il faut trouver, à l'extérieur du complexe du Secrétariat, un site adapté pour accueillir les réunions d'information hebdomadaires à l'intention des organisations non gouvernementales ainsi que les autres activités de sensibilisation du public menées par des acteurs non gouvernementaux. Les conférences organisées au Siège à l'intention des étudiants figurent parmi les principaux outils employés pour sensibiliser la jeunesse à l'action de l'ONU. En raison du nombre important d'étudiants concernés (plus de 1 000 pendant la plus grande de ces conférences organisées à ce jour), il reste difficile de trouver des espaces adaptés. Cependant, la Conférence annuelle des Nations Unies Simul'ONU mondiale qui vient d'être lancée est actuellement organisée hors Siège, ce qui permet d'offrir aux étudiants qui y participent un aperçu précieux du fonctionnement de l'ONU sur le terrain. Le Département prévoit que la Conférence se tiendra au Siège d'ici à 2014.

75. L'installation de rayonnages compacts au troisième sous-sol du bâtiment de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld permet de stocker plus efficacement la collection documentaire. De plus, le Département met en place, au deuxième étage du bâtiment temporaire de la pelouse nord, un petit centre de référence à l'usage des délégations. Même si la fermeture de la salle de formation de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, en avril 2009, a provisoirement influé sur les activités de communication à l'intention du personnel des autres départements et des missions permanentes, les programmes ordinaires de formation devraient reprendre dès l'ouverture d'un local de substitution, au printemps 2010.

76. Les membres du personnel, qui représentent environ 30 % de sa clientèle, étant en train de quitter le bâtiment du Secrétariat, la fréquentation de la Librairie de l'ONU a chuté fin 2009. Il faut mettre en place des plans pour lui permettre de poursuivre ses activités lorsque le bâtiment de l'Assemblée générale sera lui-même fermé pour travaux. Le transfert des produits vers des sites d'entreposage n'a pu commencer qu'en octobre 2009, et le projet devrait être achevé en 2010.

XV. Conclusions

77. Ces derniers mois, les travaux de la Division de la sensibilisation du public ont été placés sous le signe d'une collaboration active et ciblée avec des publics stratégiques, mais souvent nouveaux. Parmi ces publics, on trouve notamment de jeunes artistes exprimant par le mot et l'image leurs attentes face à l'Organisation et aux dirigeants des États Membres; des universitaires, des étudiants et des enseignants qui voient dans leurs travaux un « impact » visible de l'ONU; des étudiants qui exploitent les possibilités offertes par l'Assemblée générale en s'appropriant pleinement une Simul'ONU mondiale; des organisations non gouvernementales et des individus qui insufflent une nouvelle vie à des thèmes débattus de longue date grâce à la vigueur d'une base géographique plus large et de possibilités de participation élargies; des gouvernements, des établissements de recherche et des médias qui cherchent et peuvent désormais trouver facilement les positions adoptées par les États Membres sur des questions cruciales; et des créateurs qui voient dans des questions cruciales pour les activités de l'Organisation des thèmes permettant de divertir leur public tout en l'informant.

78. **Il ne peut y avoir aucune limite bien définie à la portée, à la nature ou à la méthodologie des actions de sensibilisation menées par l'Organisation. Au bout**

du compte, c'est à l'aune des réactions obtenues face à la main tendue par l'Organisation qu'on pourra juger du succès dans ce domaine. La mission de la Division, guidée par le mandat que lui a confié l'Assemblée générale, continuera d'être celle d'établir un partenariat rapprochant les peuples de leur organisation.